

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

от 8 декември 2005 година

**относно одобряване от името на Европейската общност на Споразумението по
Международната програма за запазване на делфините**

(2005/938/ЕО)

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид, Договора за създаване на Европейската общност, и по-специално член 37, във връзка с изречение първо от алинея първа от член 300, параграф 2 и алинея първа от член 300, параграф 3 от него,

като взе предвид, предложението на Комисията,

като взе предвид, становището на Европейския парламент¹,

като има предвид, че:

(1) Общността е компетентна да приема мерки за запазване и управление на рибните ресурси и да влиза в споразумения с трети страни и международни организации.

(2) Общността е договаряща страна по Конвенцията на Обединените нации относно Закона за морето, която изисква от всички членове на международната общност да си сътрудничат за запазване и управление на живите морски ресурси.

(3) Общността е договаряща страна по Споразумението относно изпълнението на разпоредбите на Конвенцията на Обединените нации по Закона за морето от 10 декември 1982 г., засягащи запазването и управлението на мигриращи рибни стада и далекомигриращи рибни стада.

(4) През февруари 1998 г., 35-тата междуправителствена среща по запазване на рибата тон и на делфините в източен Тихи океан прие Споразумението относно Международната програма за запазване на делфините (наречено тук по-долу „Споразумението”). Споразумението бе подписано във Вашингтон на 21 май 1998 г. и влезе в сила на 15 февруари 1999 г.

(5) Понастоящем съществуват 15 договарящи страни по Споразумението, а именно: Боливия, Колумбия, Коста Рика, Еквадор, Ел Салвадор, Гватемала, Хондурас, Мексико, Никарагуа, Панама, Перу, Испания, Съединени американски щати, Вануату и Венецуела.

(6) Целите на Споразумението включват прогресивно намаляване на смъртността на делфини вследствие инциденти при риболов на риба тон с риболовни кораби в източен Тихи океан до нива близо до нула, посредством установяване на годишни лимити и дългосрочна устойчивост на стадата от риба тон в зоната на Споразумението.

¹ Становище от 9 юни 2005 г. (все още непубликувано в *Официален вестник*).

(7) Общността разбира значението на Споразумението за защита на устойчив риболов като средство за гарантиране на екологично запазване на видовете, по-специално на делфините.

(8) Рибарите от Общността ловуват в стадата от риба тон в зоната на Споразумението и е от интерес на Общността да играе ефективна роля в изпълнението на Споразумението.

(9) Общността подписа² Споразумението и реши да го прилага временно³, до завършване на необходимите процедури за официалното ѝ присъединяване към Интерамериканската комисия за тропическа риба тон (IATTC).

(10) Съгласно член XIV от Споразумението, IATTC трябва да има интегрална роля при координиране на изпълнението на Споразумението и много мерки за изпълнение ще се приемат в рамките на IATTC.

(11) Успоредно с това, Кралство Испания получи разрешение да се присъедини към Конвенцията за създаване на IATTC на временно основание⁴.

(12) Кралство Испания се присъедини към IATTC през юни 2003 г.

(13) Официалното присъединяване на Общността към IATTC ще стане при влизане в сила на Споразумението за засилване на IATTC, създадена с Конвенцията от 1949 г. между Съединените американски щати и Република Коста Рика (Конвенцията от Антигуа), на която Общността е подписваща страна⁵.

(14) В очакване на влизане в сила на Конвенцията от Антигуа, ефективното участие на Общността в работата на IATTC и следователно, във всички дейности и мерки, решени в изпълнение на Споразумението, се гарантира с членството на Кралство Испания в IATTC от името на Общността.

(15) Общността е поради това сега в състояние да одобри Споразумението и да поеме напълно своите задължения и отговорности както съгласно Споразумението, така и съгласно Конвенцията за създаване на IATTC,

РЕШИ:

Член 1

С настоящото се одобрява от името на Европейската общност Споразумението относно Международната програма за запазване на делфините.

Текстът на Споразумението се прилага към настоящото решение.

Член 2

² ОВ L 132, 27.5.1999 г., стр. 1.

³ ОВ L 147, 12.6.1999 г., стр. 23.

⁴ ОВ L 155, 22.6.1999 г., стр. 37.

⁵ ОВ L 15, 19.1.2005 г., стр. 9.

С настоящото се упълномощава председателя на Съвета да определи лице(а) с пълномощие за депозиране на документа за одобрение в правителството на Съединените американски щати, като депозитар на Споразумението в съгласие с член XXXII от него.

Съставено в Брюксел на 8 декември 2005 година.

За Съвета:

Председател

J. HUTTON